

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2006/75 OF THE COMMISSION

of 31 July 1975

fixing for the 1975/76 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽¹⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for cereals and fixing these for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 7(1) thereof;

Whereas, in accordance with Article 74(1) of the Act⁽⁴⁾ on the conditions of accession and the adjustments to the Treaties, hereinafter referred to as the Act, and Article 2 of Regulation (EEC) No 229/73, the compensatory amounts for cereals for which no derived intervention price is fixed for the new Member States shall be derived from those applicable to the reference cereal for which a derived intervention price is fixed; whereas Article 2 as aforesaid provides that this calculation is to be made by applying coefficients;

Whereas the compensatory amounts for the reference cereals, together with the relevant coefficients, were fixed for the 1975/76 marketing year by Regulation (EEC) No 1602/75⁽⁵⁾; whereas by applying the coefficients to the compensatory amount for the reference cereal the compensatory amounts shown in Annex A are obtained;

Whereas, as regards round-grained husked rice, long-grained husked rice and broken rice, the compensatory amounts are in accordance with Article 80 of the Act to be fixed on the basis of those applicable during the preceding marketing year, and according to the rules on the alignment of prices laid down in Article 52 of the Act;

Whereas it was necessary to introduce with effect from 1 April 1975 accession compensatory amounts for trade in starch products with certain new Member States the market prices of the basic products concerned, less the production refund, being lower in these new Member States than those obtaining in the other Member States; whereas such a situation could give rise to a more beneficial supply situation in the new Member States than that which would obtain in other Member States; whereas a compensatory amount would prevent such discrimination;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽⁶⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors has fixed a flat-rate refund for the whole marketing year; whereas as a result it is possible to fix accession compensatory amounts for starch products which are valid for the whole year;

Whereas the application of the provisions of Articles 74(2) and 80(2) of the Act to the products specified in Article 1(c) or (d) of Council Regulation No 120/67/EEC⁽⁷⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽⁸⁾, and in Article 1(1)(c) of Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽¹⁰⁾, produces the compensatory amounts shown in Annex C;

⁽¹⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

(c) for products coming within Article 1 (c) or (d) of Regulation No 120/67/EEC or within Article 1 (1)(c) of Regulation No 359/67/EEC, as shown in Annex C.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1975/76 marketing year, the compensatory amounts applicable to trade between the original Community and the new Member States, and between the latter and third countries, shall be as follows :

- (a) for the products specified in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 229/73, as shown in Annex A ;
- (b) for products coming within Article 1 (a) or (b) of Regulation No 359/67/EEC, as shown in Annex B ;

Article 2

The compensatory amounts referred to in Articles 1 and 2 (3) of Regulation (EEC) No 229/73 shall be as shown in Annex A.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Céréales / Kornsorter / Getreide / Cereali / Granen / Cereals

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
10.01 A	6,00	4.50	26.62
10.01 B	7,60	9.17	38.76
10.02	—	9.65	29.29
10.03	5,15	8.80	25.08
10.04	4,94	8.39	22.62
10.05 B	—	11.17	23.35
10.07 B	—	8.50	23.20
10.07 C	—	11.70	23.32

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Riz / Ris / Reis / Riso / Rijst / Rice

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	49,16	49.16	49.16
10.06 A I b)	55,84	55.84	55.84
10.06 A II a)	61,45	61.45	61.45
10.06 A II b)	69,80	69.80	69.80
10.06 B I a)	75,45	74.45	74.45
10.06 B I b)	94,37	94.37	94.37
10.06 B II a)	79,29	79.29	79.29
10.06 B II b)	101,16	101.16	101.16
10.06 C	28,12	28.12	28.12

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Produits transformés à base de céréales et de riz / Produkter forarbejdet på basis af korn og ris
 Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse / Prodotti trasformati a base di cereali e di riso
 Verwerkte produkten van tarwe en rijst / Products processed from cereals or rice

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	4.51
11.01 A	8,07	5.57	35.04
11.01 B	—	12.78	38.78
11.01 C	7,21	12.32	35.11
11.01 D	6,92	11.75	31.67
11.01 E I	—	15.64	32.69
11.01 E II	—	11.39	23.82
11.01 F	29,81	29.81	29.81
11.01 H	—	8.67	23.66
11.01 K	—	11.93	23.79
11.02 A I a)	10,66	13.64	54.57
11.02 A I b)	8,72	6.02	37.84
11.02 A II	—	13.51	41.01
11.02 A III	7,21	12.32	35.11
11.02 A IV	6,92	11.75	31.67
11.02 A V a) 1	—	15.64	32.69
11.02 A V a) 2	—	15.64	32.69
11.02 A V b)	—	11.39	23.82
11.02 A VI	29,81	29.81	29.81
11.02 A VIII	—	8.67	23.66
11.02 A IX	—	11.93	23.79
11.02 B I a) 1	7,21	12.32	35.11
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	23.07
11.02 B I a) 2 bb)	6,92	11.75	31.67
11.02 B I a) 4	—	11.90	32.48
11.02 B I b) 1	7,21	12.32	35.11
11.02 B I b) 2	6,92	11.75	31.67
11.02 B I b) 4	—	11.90	32.48
11.02 B II a)	7,98	5.99	35.40
11.02 B II b)	—	12.83	38.96
11.02 B II c)	—	15.64	32.69
11.02 B II d)	—	16.38	32.65
11.02 C I	8,40	6.30	37.27
11.02 C II	—	13.51	41.01
11.02 C III	7,21	12.32	35.11
11.02 C IV	6,92	11.75	31.67
11.02 C V	—	15.64	32.69
11.02 C VII	—	11.90	32.48
11.02 C VIII	—	16.38	32.65
11.02 D I	6,12	4.59	27.15

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
11.02 D II	—	9.84	29.88
11.02 D III	5,25	8.98	25.58
11.02 D IV	5,04	8.56	23.07
11.02 D V	—	11.79	23.82
11.02 D VII	—	8.67	23.66
11.02 D VIII	—	11.93	23.79
11.02 E I a) 1	5,25	8.98	25.58
11.02 E I a) 2	5,04	8.56	23.07
11.02 E I a) 4	—	8.67	23.66
11.02 E I b) 1	7,21	12.32	35.11
11.02 E I b) 2	6,92	11.75	31.67
11.02 E I b) 4	—	11.90	32.48
11.02 E II a)	8,40	6.30	37.27
11.02 E II b)	—	13.51	41.01
11.02 E II c)	—	15.64	32.69
11.02 E II d)	—	16.38	32.65
11.02 E II e) 1	39,37	39.37	39.37
11.02 F I	6,12	4.59	27.15
11.02 F II	—	9.84	29.88
11.02 F III	5,25	8.98	25.88
11.02 F IV	5,04	8.56	23.07
11.02 F V	—	11.38	23.82
11.02 F VI	28,68	28.68	28.68
11.02 F VIII	—	8.67	23.66
11.02 F IX	—	11.93	23.79
11.02 G I	1,50	1.13	6.66
11.02 G II	—	2.79	5.84
11.06 A	0,93	1.58	4.51
11.06 B I	—	1.88	21.49
11.06 B II	—	17.98	37.59
11.07 A I a)	10,68	8.01	47.38
11.07 A I b)	7,98	5.99	35.40
11.07 A II a)	9,17	15.66	44.64
11.07 A II b)	6,85	11.70	33.36
11.07 B	7,98	13.64	38.87
11.08 A I	—	1.88	21.49
11.08 A II	24,05	24.05	24.05
11.08 A III	—	—	22.70
11.08 A IV	—	1.88	21.49
11.08 A V	—	1.88	21.49
11.09 A	—	—	41.28
11.09 B	—	—	41.28
17.02 B II a)	—	2.46 ⁽¹⁾	28.94 ⁽¹⁾
17.02 B II b)	—	1.88 ⁽¹⁾	21.49 ⁽¹⁾
17.05 B I	—	2.46	28.04
17.05 B II	—	1.88	21.49
23.02 A I a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A I b) 1	0,89	1.96	6.00

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Echanges entre la Communauté dans sa composition originale et Udveksling mellem Fællesmarkedet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	6.00
23.02 A II a)	0,89	1.96	6.00
23.02 A II b)	0,89	1.96	6.00
23.03 A I	—	2.34	26.70
23.07 B I a) 1	—	1.79	3.74
23.07 B I a) 2	—	1.79	3.74
23.07 B I b) 1	—	5.59	11.68
23.07 B I b) 2	—	5.59	11.68
23.07 B I c) 1	—	8.38	17.51
23.07 B I c) 2	—	8.38	17.51

(¹) Les produits relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I sont, en vertu règlement n° 189/66/CEE, soumis au même régime que celui pour les produits relevant de la sous-position 17.02 B II.

Toutefois, à l'importation en Irlande, l'élément fixe applicable pour les produits de la sous-position tarifaire 17.02 B I a) est fixé à zéro; pour les campagnes suivantes, en ce qui concerne les importations en provenance des pays tiers, cet élément est adapté conformément aux dispositions de l'article 59 paragraphe 2 de l'acte.

For de varer, der henhører under position 17.02 B I gælder, i henhold til forordning nr. 189/66/EØF, den samme ordning som den, der gælder for varer henhørende under position 17.02 B II. Ved indførsel til Irland sættes det faste element gældende for varer henhørende under pos. 17.02 B I a) dog til nul; for de følgende produktionsår tilpasses dette element, for så vidt angår indførsel fra tredjelande i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 59, stk. 2 i akten.

Für die unter die Tarifstelle 17.02 B I fallenden Erzeugnisse gilt gemäß der Verordnung Nr. 189/66/EWG die gleiche Regelung wie für die Tarifstelle 17.02 B II. Der bei der Einfuhr nach Irland für die Erzeugnisse der Tarifstelle 17.02 B I a) geltende feste Teilbetrag wird jedoch auf Null festgesetzt; für die darauffolgenden Wirtschaftsjahre wird dieser Teilbetrag für Einfuhren aus dritten Ländern gemäß Artikel 59 Absatz 2 der Beitrittsakte angepaßt.

I prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B I sono, ai sensi del regolamento n. 189/66/CEE, sottoposti allo stesso regime previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

Tuttavia, all'importazione in Irlanda, l'elemento fisso applicabile per i prodotti della sottovoce tariffaria 17.02 B I a) è fissato a zero; per le campagne successive, detto elemento è adattato, per le importazioni in provenienza dai paesi terzi, in conformità dell'articolo 59, paragrafo 2, dell'atto.

De produkten die vallen onder onderverdeling 17.02 B I zijn krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan dezelfde regeling als de produkten van onderverdeling 17.02 B II.

Voor invoer in Ierland evenwel wordt het vaste element voor de produkten van onderverdeling 17.02 B I a) van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op nul; voor het daarop volgende verkoopseizoen wordt dit element voor de invoer uit derde landen aangepast overeenkomstig het bepaalde in artikel 59, lid 2, van de Akte.

Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the products falling within subheading 17.02 B I shall be subject to the same treatment as products falling within subheading 17.02 B II. However the fixed component applicable to imports into Ireland of products falling within tariff subheading 17.02 B I a) is fixed at zero; for subsequent marketing years this component shall be adjusted, in respect of imports from third countries, in accordance with Article 59 (2) of the Act.